

POWIATOWY INSPEKTORAT WETERYNARII  
W CHRZANOWIE  
32-500 Chrzanów ul. Mjr Grzybowskiego 7  
tel./fax. 032-624-15-50  
e-mail: [inspektorat@piw.chrzanow.pl](mailto:inspektorat@piw.chrzanow.pl)  
<http://piw.chrzanow.pl/>



Urząd Gminy w Babicach


Chrzanów, dnia 07.02.2013 r.

Spr nr 60430/10-1/13  
Ldz. 307

URZĄD GMINY W BABICACH  
Kancelaria Ogólna  
WPLYNSKO

2013-02-12

Nr..... 1494

Ilość zał.....

Wg rozdzielnika

W związku z pismem Małopolskiego wojewódzkiego Lekarza Weterynarii w Krakowie sygnatura WIW-ChZ.9111.1.7.2013 z dnia 04 lutego 2013 r. w sprawie prób wprowadzania do rzeźni bydło bez paszportu, zaopatrzonego w dokument wystawiony przez biuro ARiMR, zawierający adnotację, iż paszport został zarchiwizowany, a „Zaświadczenie wystawia się do przedłożenia w rzeźni”, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chrzanowie informuje, co następuje.

Powyższe wiąże się z tym, że w przypadku, gdy nie jest znany numer identyfikacyjny matki zwierzęcia rejestrowanego w Centralnej Bazie Danych SIRZ, paszport nie może zostać wydany. Zgodnie z procedurami ARiMR po wydrukowaniu dokumentu identyfikacyjnego zostaje on unieważniony i zarchiwizowany we właściwym biurze powiatowym. Uniemożliwia to zarejestrowanie w CBD SIRZ zwierzęcia o nieznanym pochodzeniu, nadanie mu numeru identyfikacyjnego oraz zakolczykowania (bez wydania paszportu). Dodatkowo na wniosek właściciela zwierzęcia, niektóre biura powiatowe ARiMR wydają posiadaczowi bydła zaświadczenie zawierające adnotację, iż paszport został zarchiwizowany, a „Zaświadczenie wystawia się do przedłożenia w rzeźni”.

Umieszczenie w przedmiotowym zaświadczeniu adnotacji „Zaświadczenie wystawia się do przedłożenia w rzeźni” może sugerować możliwość przemieszczenia zwierzęcia do rzeźni, co jest niezgodne z przepisami, m.in. z zapisem w art. 6 pkt 2 Rozporządzenia (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 roku *ustanawiającego system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczącego etykietowania mięsa wołowego i produktów z mięsa wołowego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97*, iż bydło może być przewożone tylko wraz z paszportem. Jednocześnie, jeżeli właściciel zwierzęcia nie może potwierdzić autentyczności jego identyfikacji i identyfikalności, właściwy organ, w stosownych przypadkach i na podstawie oceny ryzyka dla zdrowia zwierząt i bezpieczeństwa żywności, zarządza zniszczenie takiego zwierzęcia bez odszkodowania – zgodnie z art. 1 pkt 2 Rozporządzenia (WE) nr 494/98 z dnia 27 lutego 1998 roku *ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 820/97 w odniesieniu do stosowania minimalnych sankcji administracyjnych w ramach systemu identyfikacji i rejestracji bydła* (Dz.U. UE.L.1998.60.78 z późn.zm.)

Dodatkowo, zgodnie z Załącznikiem I Sekcją II Rozdziału III pkt 1 Rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 roku *ustanawiającego*



szczegółowe przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, zwierzęta o nie dość potwierdzonej tożsamości powinny być ubijane oddzielnie oraz uznane za nie nadające się do spożycia przez ludzi.

w związku z powyższym należy podkreślić, że przedmiotowy dokument z adnotacją „Zaświadczenie wystawia się do przedłożenia w rzeźni” nie zastępuje paszportu zwierzęcia. Zwierzę z takim zaświadczeniem, nie posiadające paszportu nie może być przemieszczane, ani tym bardziej przyjmowane do rzeźni, a następnie poddawane ubojowi z przeznaczeniem do spożycia przez ludzi. W przypadku przyjęcia do rzeźni bydła zaopatrzonego w w/w zaświadczenie, bez paszportu, zwierzę powinno zostać ubite, ale mięso pochodzące z takiego zwierzęcia nie może trafić do łańcucha pokarmowego.

Jednocześnie mając na uwadze art. 2 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 494/98 z dnia z dnia 27 lutego 1998 roku *ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 820/97 w odniesieniu do stosowania minimalnych sankcji administracyjnych w ramach systemu identyfikacji i rejestracji bydła* (Dz. U. UE.L.1998.60.78 z późn.zm.) – „w przypadku zwierząt, które nie w pełni spełniają wymagania dotyczące identyfikacji i rejestracji (...) wprowadza się bezzwłocznie ograniczenia przewozu tylko tych zwierząt”. W związku z tym Główny Lekarz Weterynarii stoi na stanowisku, że w przypadku, gdy ARiMR nie wydaje paszportu bydła, kierownik BP ARiMR powinien jednocześnie blokować w CBD SIRZ sztuki bydła, dla których w/w dokument identyfikacyjny nie został przekazany właścicielowi.

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Chrzanowie zwracam się z uprzejmą prośbą o rozpowszechnienie w sposób zwyczajowo przyjęty treści w/w informacji wśród rolników.

POWIATOWY INSPEKTORAT WETERYNARII  
W CHRZANOWIE  
leic. wet. Alicja Walczak

Otrzymują:

1. Starostwo Powiatowe w Chrzanowie
2. Urząd Miejski w Alwerni
3. Urząd Gminy w Babcicach
4. Urząd Miejski w Chrzanowie
5. Urząd Miasta w Trzebini
6. Urząd Miejski w Libiążu
7. Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Karniowicach
8. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Biuro Powiatowe w Chrzanowie
9. a/a